

Internazionalizzazione in Didattica

a cura del PQA

GdL Internazionalizzazione

Paola Scala, Diego Carnevale, Marialuisa Menna, Olimpia Pepe, Marco Picardi

I REQUISITI di sede

Secondo il sistema di AQ AVA3, tra i requisiti di qualità per l'Accreditamento, sia delle sedi che dei CdS, ci sono anche quelli relativi ***all'internazionalizzazione della didattica***

In particolare, nell'Ambito di Valutazione D - QUALITÀ DELLA DIDATTICA E DEI SERVIZI AGLI STUDENTI per l'accreditamento delle sedi, si valuta anche:

«...la capacità dell'Ateneo di avere una chiara visione complessiva della programmazione e dell'articolazione dell'offerta formativa, anche in relazione al contesto di riferimento nazionale e internazionale.

Aspetti importanti riguardano quindi:

la progettazione e l'aggiornamento dei CCdSS, tenendo conto delle necessità di sviluppo espresse dalla società e dal contesto di riferimento anche in relazione agli obiettivi di internazionalizzazione stabiliti» (AVA3)

Nel dettaglio, i Punti di Attenzione (PdA) D.1 e D.3 dell'ambito suggeriscono alcuni aspetti da considerare (AdC)

AMBITO	DESCRIZIONE AMBITO	SOTTO AMBITO	DESCRIZIONE SOTTO AMBITO	PUNTO DI ATTENZIONE	DESC PUNTO DI ATTENZIONE
D	Qualità della didattica e dei servizi agli studenti			D.1	Programmazione dell'offerta formativa
				D.2	Progettazione e aggiornamento dei CdS e dei Dottorati di Ricerca incentrati sullo studente
				D.3	Ammissione e carriera degli studenti



Punto di attenzione D.1. - Programmazione dell'offerta formativa

<p>D.1.3</p>	<p>L'Ateneo promuove iniziative per favorire l'internazionalizzazione dell'offerta formativa complessiva, con particolare attenzione alla partecipazione ad alleanze di università, alla realizzazione di Corsi di Studio internazionali e ai Corsi di Dottorato di Ricerca in collaborazione con istituzioni estere.</p> <p>[La valutazione di questo aspetto da considerare si basa anche sulla valutazione dei corrispondenti aspetti da considerare del punto di attenzione D.CDS.2.4 dei CdS oggetto di visita].</p>	<p>I corsi di studio internazionali sono quelli definiti dalla normativa vigente. Di particolare rilievo sono quelli interateneo che prevedono il <u>rilascio del titolo congiunto, doppio o multiplo</u>.</p>
<p>Tra gli AdC per l'AQ di sede, nel PdA D.1 (Programmazione dell'offerta formativa) l'aspetto D.1.3 fa riferimento alla progettazione e alla realizzazione di percorsi formativi (CdS e PhD) in collaborazione con istituzioni estere.</p> <p>Sono considerati di particolare rilievo quelli finalizzati al rilascio di titoli multipli o congiunti (es. Double Degree)</p>		

Punto di attenzione D.3. - Ammissione e carriera degli studenti

<p>D.3.3</p>	<p>Se l'Ateneo si è dato una connotazione internazionale, adotta specifiche strategie per promuovere il reclutamento di studenti stranieri con particolare attenzione ai Corsi di Dottorato di Ricerca.</p> <p>[La valutazione di questo aspetto da considerare si basa anche sulla valutazione dei corrispondenti aspetti da considerare del punto di attenzione D.CDS.2.4 dei CdS oggetto di visita].</p>	<p>La connotazione internazionale di un Ateneo non è solo quella che emerge sia dalle linee strategiche, sia dalla percentuale di corsi internazionali come definiti dalla normativa vigente, ma è data soprattutto dall'<u>effettiva presenza di una quota significativa di studenti stranieri</u>.</p>
<p>Anche il PdA D.3 (Ammissione e carriera degli studenti), ha un AdC relativo all'internazionalizzazione (D.3.3), in cui si fa chiaro riferimento non solo all'attivazione di corsi internazionali (D.1.3) o alla <i>vision</i> internazionale dell'Ateneo quanto alla presenza effettiva di una significativa quota di studenti stranieri</p>		

Gli **INDICATORI** quantitativi nel monitoraggio della Sede

Ambito di Valutazione D - QUALITÀ DELLA DIDATTICA E DEI SERVIZI AGLI STUDENTI

PdA	Punti di Attenzione	Indicatore	Riferimento	Qualitativo/ Quantitativo	Fonte dei dati
D.1	Programmazione dell'offerta formativa	Percentuale di CdS attivi in possesso dei requisiti di docenza previsti dalla normativa vigente.	AVA 3 - ANVUR	Quantitativo	Banca dati offerta formativa
		Numero di insegnamenti erogati in lingua estera sul totale degli insegnamenti dell'anno accademico (PRO3).	AVA 3 - ANVUR	Quantitativo	PRO 3 e Banca dati offerta formativa
D.3	Ammissione e carriera degli studenti	Proporzione di CFU conseguiti all'estero dagli studenti (ivi inclusi quelli acquisiti durante periodi di "mobilità virtuale").	DM 1154/2021	Quantitativo	Scheda SMA

Per la valutazione dei risultati si fa riferimento agli **indicatori** definiti dalla normativa vigente e dall'ANVUR:

DM 1154 All E

[Decreto ministeriale n.1154 del 14-10-2021 | Ministero dell'Università e della Ricerca \(mur.gov.it\)](https://www.mur.gov.it)

I REQUISITI dei CCdSS

AMBITO	DESCRIZIONE AMBITO	SOTTO AMBITO	DESCRIZIONE SOTTO AMBITO	PUNTO DI ATTENZIONE	DESCRIZIONE PUNTO DI ATTENZIONE
D.CDS	L'Assicurazione della Qualità nei Corsi di Studio	D.CDS.2	L'Assicurazione della Qualità nell'erogazione del Corso di Studio	D.CDS.2.1	Orientamento e tutorato
				D.CDS.2.2	Conoscenze richieste in ingresso e recupero delle carenze
				D.CDS.2.3	Metodologie didattiche e percorsi flessibili
				D.CDS.2.4	Internazionalizzazione della didattica
				D.CDS.2.5	Pianificazione e monitoraggio delle verifiche dell'apprendimento
				D.CDS.2.6	Interazione didattica e valutazione formativa nei CdS integralmente o prevalentemente a distanza

La valutazione degli AdC nei requisiti (PdA) di Sede visti prima si basano sulla valutazione dei corrispondenti AdC del PdA D.CDS.2.4 dei CCdSS

Gli aspetti che il CdS deve monitorare fanno quindi riferimento sostanzialmente alla **mobilità in uscita** degli studenti e alla **attrattività internazionale** dei CCdSS

D.CDS.2.4	Internazionalizzazione della didattica	D.CDS.2.4.1	Il CdS promuove il potenziamento della mobilità degli studenti, anche tramite iniziative a sostegno di periodi di studio e tirocinio all'estero.
		D.CDS.2.4.2	Con particolare riguardo ai Corsi di Studio internazionali, il CdS cura la dimensione internazionale della didattica, favorendo la presenza di docenti e/o studenti stranieri e/o prevedendo rilascio di titoli doppi, multipli o congiunti in convenzione con Atenei stranieri.
		[Tutti gli aspetti da considerare di questo punto di attenzione servono anche da riscontro per la valutazione del requisito di sede D.1].	

Gli **INDICATORI** quantitativi nel monitoraggio del CdS

Anche gli **Indicatori Internazionalizzazione** per il monitoraggio dei CCdSS (Gruppo B - DM 987/2016, allegato E) fanno riferimento all'iscrizione di studenti con titolo di studio conseguito all'estero e al numero di CFU acquisiti all'estero durante il percorso formativo.

Dall'analisi delle SMA e degli RRC dei CCdSS dell'Ateneo è emerso che questi valori risultano più bassi della media geografica e di quella nazionale, per questo motivo il PQA, insieme con la Commissione Erasmus di Ateneo, ha predisposto un flusso per monitorare la procedura Erasmus e facilitare gli studenti nell'espletamento delle procedure.

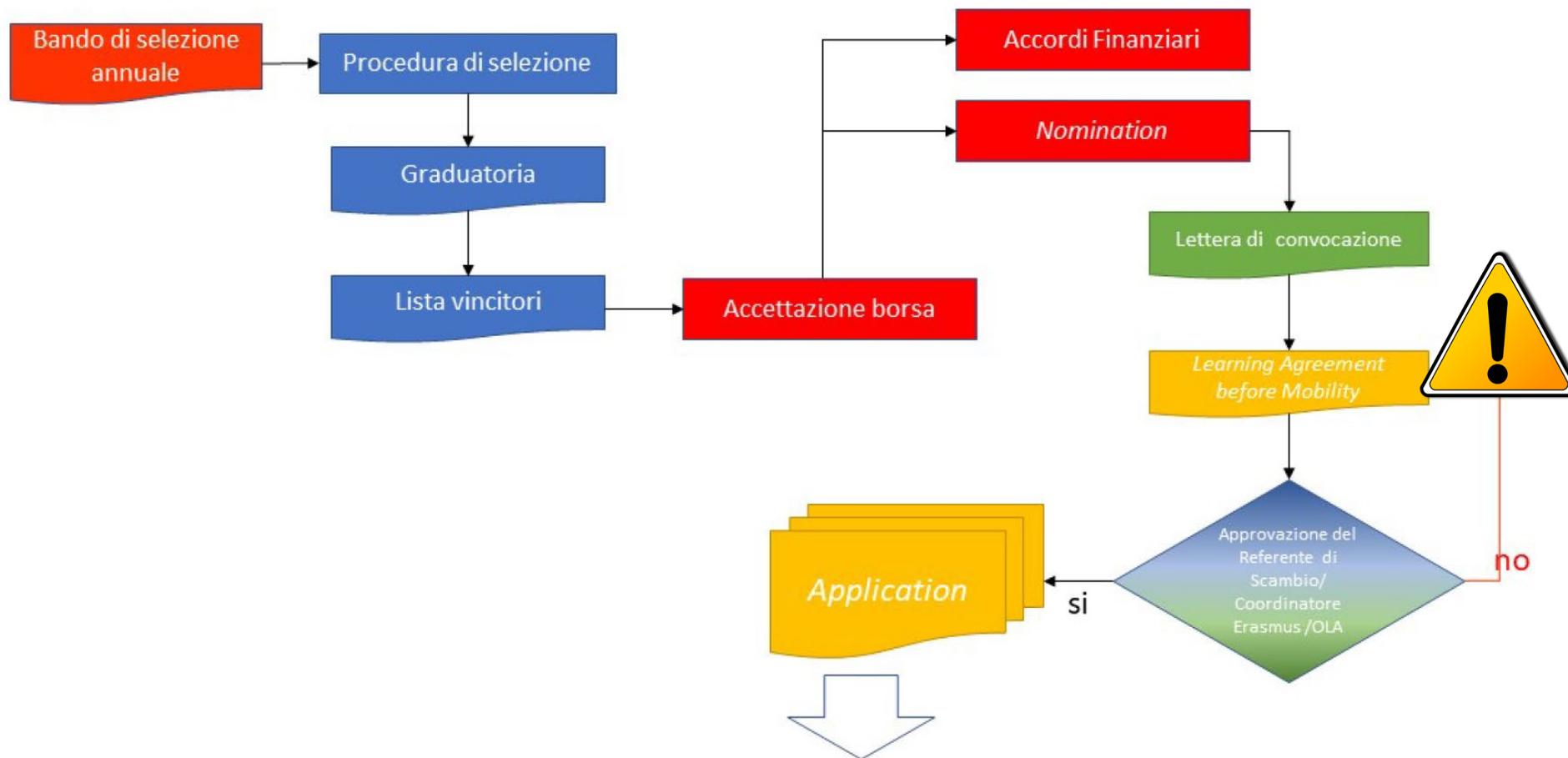
GRUPPO B - Indicatori di Internazionalizzazione (a livello di sede e corso di studi)

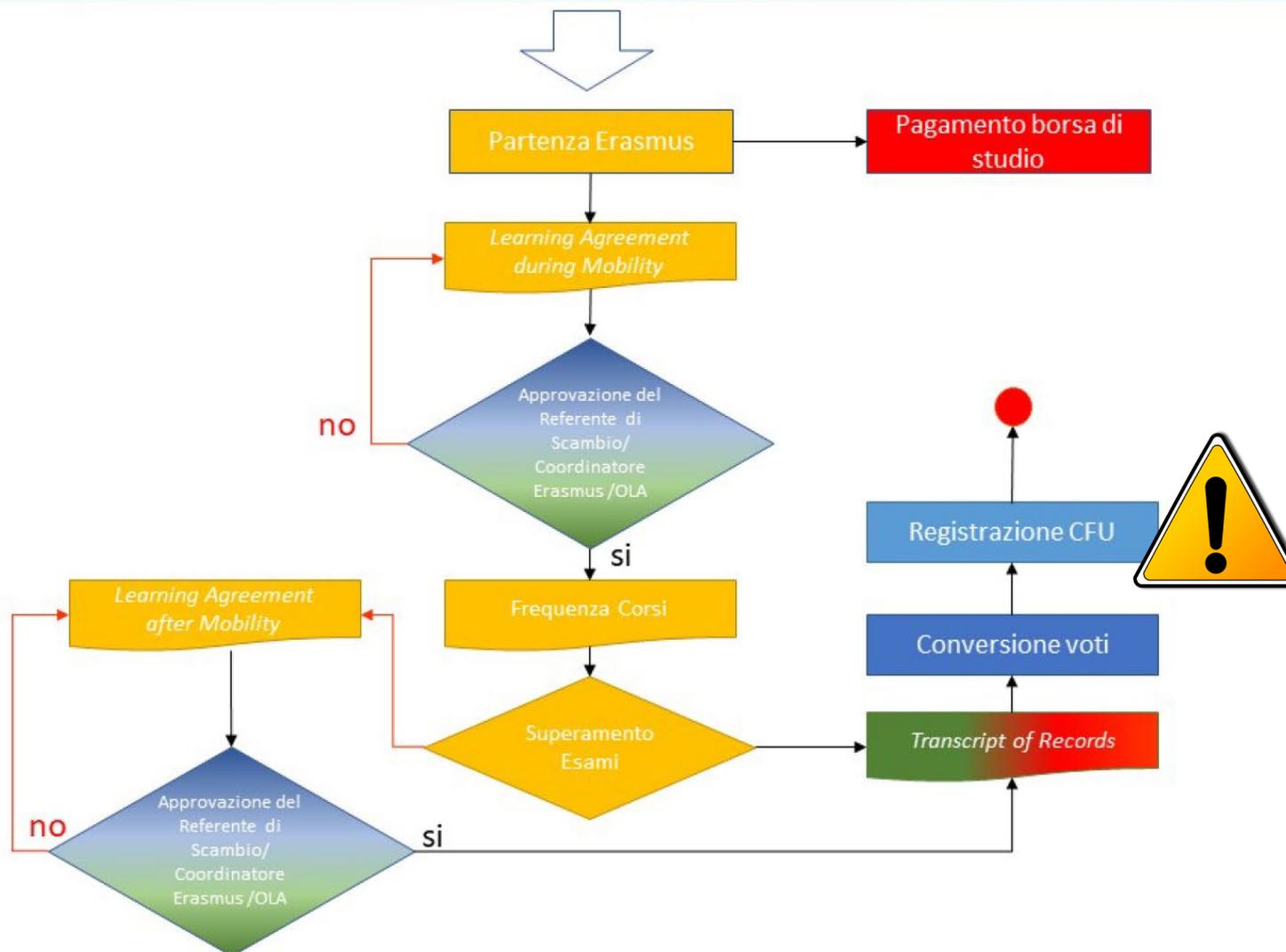
AMBITO		INDICATORE
1	Mobilità in uscita	1. Percentuale di CFU conseguiti all'estero dagli studenti regolari sul totale dei CFU conseguiti dagli studenti iscritti entro la durata normale del corso. 2. Percentuale di laureati (L, LM e LMCU) entro la durata normale del corso che hanno acquisito almeno 12 CFU all'estero.
2	Attrattività internazionale	Percentuale di studenti iscritti al primo anno del corso di laurea (L) e laurea magistrale (LM; LMCU) che hanno conseguito il titolo di studio all'estero

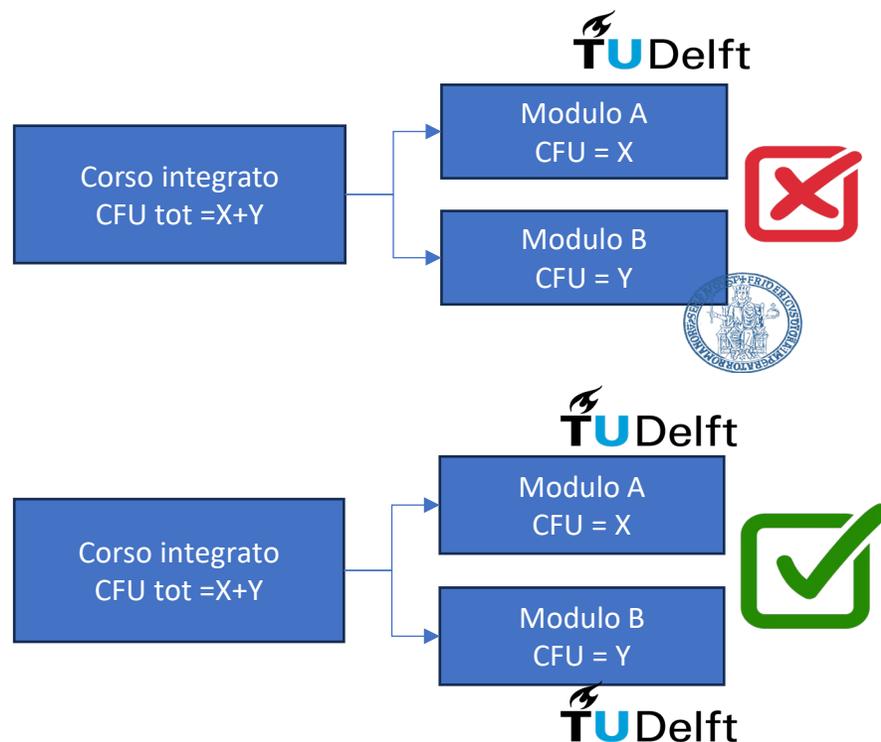
→ iC10

→ iC11

→ iC12







Il Flusso ha permesso di evidenziare e correggere alcune delle cause che determinano la non corretta registrazione dei CFU maturati all'estero.

1. Nella compilazione del Learning Agreement è necessario prestare attenzione agli esami integrati: **perché i Crediti maturati all'estero vengano riconosciuti è necessario che entrambi i moduli vengano sostenuti all'estero**
2. L'attività svolta nel programma Erasmus Traineeship viene riconosciuta come crediti conseguiti all'estero in attività di «ricerca Tesi» **se svolta prima del conseguimento della laurea e per un massimo di CFU = n. CFU TESI -1 CFU**
3. L'attività di «ricerca Tesi» può essere convalidata anche nella procedura di Erasmus student mobility (non solo in Erasmus Traineeship) sempre per un massimo di **CFU = n. CFU TESI -1 CFU ma con un apposito codice di convalida (reperibile presso le segreterie studenti)**

Attenzione!

- Nel caso in cui il Learning Agreement stabilisca che la sola attività svolta all'estero sia quella di «ricerca Tesi» o di tirocinio e che i CFU attribuiti a queste attività siano ≤ 12 , i crediti registrati non potranno essere conteggiati nell'indicatore Ic12 (Percentuale di laureati [L; LM; LMCU] entro la durata normale del corso che hanno acquisito almeno 12 CFU all'estero)
- L'attività di Tirocinio «esterno» può essere riconosciuta solo ed esclusivamente se l'Università ospitante riconosce e certifica tale attività nel Transcript of Records

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II

Maticola N. N92002250

SEGRETERIA STUDENTI AREA DIDATTICA
SCIENZE MATEMATICHE, FISICHE E NATURALI

***** USO INTERNO *****

Si certifica che :
la dott.ssa

ha superato in data 09/12/2021, con voti 108/110 l'esame di laurea in BIOLOGIA (LM), LM-6 - CLASSE DELLE LAUREE MAGISTRALI IN BIOLOGIA.
Si certifica, inoltre, che la durata del corso di studi e' di due anni.
Il curriculum accademico e' il seguente:

A.A.	Iscrizione	Descrizione Corso	Ateneo(*)
2019 / 2020	IN CORSO I ANNO	BIOLOGIA	016
2020 / 2021	IN CORSO II ANNO	BIOLOGIA	016

(*) 016 : UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II

Ha presentato il seguente piano di studi :

Insegnamento	CFU	Anno Corso	Esito	SSD
01764 BIOCHIMICA CELLULARE	6	Primo	Superato	BIO/10
01791 BIOCHIMICA VEGETALE	6	Primo	Superato	BIO/04
16580 BIOLOGIA DELLA RIPRODUZIONE	8	Primo	Superato	BIO/06
17521 BIOLOGIA DEL DIFFERENZIAMENTO CELLULARE	6	Primo	Superato	BIO/06
17537 GENETICA DELLO SVILUPPO	6	Primo	Superato	BIO/18
25991 DIFFERENZIAMENTO VEGETALE MOLECOLARE	6	Primo	Superato	BIO/04
26300 BIOLOGIA DELLO SVILUPPO E LABORATORIO	8	Primo	Superato	BIO/06
26306 IMMUNOLOGIA E PATOLOGIA	8	Primo	Superato	MED/04
31463 PROVA FINALE LAUREA MAGISTRALE (CURRICULUM BIOLOGIA DEL DIFFERENZIAMENTO E DELLA RIPRODUZIONE)	1	Secondo	Superato	0
31467 TIROCINIO/STAGE (CURRICULUM BIOL DEL DIFFER E DELLA RIPRODUZ)	5	Secondo	Superato	0
36660 THESIS ACTIVITY	36	Secondo	Superato	
39321 PORTUGUESE AS FOREIGN LANGUAGE-BEGINNERS (A1)	6	Secondo	Superato	
39649 MOLECULAR AND CELL BIOLOGY LABORATORIES	6	Secondo	Superato	
40910 PROTEOMICS AND METABOLOMICS	6	Secondo	Superato	
43099 MOLECULAR AND CELLULAR TOXICOLOGY	6	Secondo	Superato	

Ha superato i seguenti esami di profitto :

Insegnamento	Data Esame	Voto	CFU	Ateneo(*)	SSD
01764	09/12/2021	108	6	016	BIO/10
01791	09/12/2021	108	6	016	BIO/04
16580	09/12/2021	108	8	016	BIO/06
17521	09/12/2021	108	6	016	BIO/06
17537	09/12/2021	108	6	016	BIO/18
25991	09/12/2021	108	6	016	BIO/04
26300	09/12/2021	108	8	016	BIO/06
26306	09/12/2021	108	8	016	MED/04
31463	09/12/2021	108	1	016	0
31467	09/12/2021	108	5	016	0
36660	09/12/2021	108	36	016	
39321	09/12/2021	108	6	016	
39649	09/12/2021	108	6	016	
40910	09/12/2021	108	6	016	
43099	09/12/2021	108	6	016	

Pagina 1 di 2

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II

Maticola N. N92002250

Insegnamento	Data Esame	Voto	CFU	Ateneo(*)	SSD
01791 BIOCHIMICA VEGETALE	20/12/2019	30	6.00	016	BIO/04
17521 BIOLOGIA DEL DIFFERENZIAMENTO CELLULARE	17/01/2020	30	6.00	016	BIO/06
26306 IMMUNOLOGIA E PATOLOGIA	17/02/2020	30	8.00	016	MED/04
26300 BIOLOGIA DELLO SVILUPPO E LABORATORIO	30/06/2020	24	8.00	016	BIO/06
17537 GENETICA DELLO SVILUPPO	08/09/2020	27	6.00	016	BIO/18
25991 DIFFERENZIAMENTO VEGETALE MOLECOLARE	13/10/2020	30	6.00	016	BIO/04
43099 MOLECULAR AND CELLULAR TOXICOLOGY	11/02/2021	26	6.00	Y82	
39321 PORTUGUESE AS FOREIGN LANGUAGE-BEGINNERS (A1)	12/02/2021	30	6.00	Y82	
39649 MOLECULAR AND CELL BIOLOGY LABORATORIES	17/02/2021	28	6.00	Y82	
40910 PROTEOMICS AND METABOLOMICS	18/02/2021	26	6.00	Y82	
36660 THESIS ACTIVITY	29/06/2021	Effettuato	36.00	Y82	
01764 BIOCHIMICA CELLULARE	13/10/2021	28	6.00	016	BIO/10
16580 BIOLOGIA DELLA RIPRODUZIONE	10/11/2021	23	8.00	016	BIO/06
31467 TIROCINIO/STAGE (CURRICULUM BIOL DEL DIFFER E DELLA RIPRODUZ)	25/11/2021	Effettuato	5.00	016	0
31463 PROVA FINALE LAUREA MAGISTRALE (CURRICULUM BIOLOGIA DEL DIFFERENZIAMENTO E DELLA RIPRODUZIONE)	09/12/2021	Superato	1.00	016	0

(*) Y82 : UNIVERSIDADE DE AVEIRO
(*) 016 : UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II

Si certifica, inoltre, che il titolo della tesi discussa e' il seguente :
"SUPERAMENTO DELLE BARRIERE METABOLICHE ED EPIGENETICA DELLA RIPROGRAMMAZIONE CARDIACA DIRETTA" - Relatore BICE AVALLONE - Disciplina BIOLOGIA MOLECOLARE DELLO SVILUPPO E DELLA RIPRODUZIONE

Un'altra anomalia emersa dall'analisi del flusso riguarda **la registrazione dei CFU.**

La procedura corretta prevede che gli esami sostenuti all'estero debbano essere inseriti con **il codice dell'Università partner**, dove lo Studente ha effettuato gli esami.

Insegnamento	Data Esame	Voto	CFU	Ateneo(*)	SSD
43099 MOLECULAR AND CELLULAR TOXICOLOGY	11/02/2021	26	6.00	Y82	
39321 PORTUGUESE AS FOREIGN LANGUAGE-BEGINNERS (A1)	12/02/2021	30	6.00	Y82	
39649 MOLECULAR AND CELL BIOLOGY LABORATORIES	17/02/2021	28	6.00	Y82	
40910 PROTEOMICS AND METABOLOMICS	18/02/2021	26	6.00	Y82	
36660 THESIS ACTIVITY	29/06/2021	Effettuato	36.00	Y82	
01764 BIOCHIMICA CELLULARE	13/10/2021	28	6.00	016	BIO/10
16580 BIOLOGIA DELLA RIPRODUZIONE	10/11/2021	23	8.00	016	BIO/06
31467 TIROCINIO/STAGE (CURRICULUM BIOL DEL DIFFER E DELLA RIPRODUZ)	25/11/2021	Effettuato	5.00	016	0



Registrazione CFU

DOUBLE DEGREE – JOINT DEGREE

6. TABELLE DELLE EQUIVALENZE

Tabella 1

Insegnamenti UNINA	CFU	CFU	Insegnamenti Università Partner
Area di Apprendimento "X" del CdS UniNA	insegnamento 1		insegnamento α
	insegnamento 2		insegnamento β
	insegnamento 3		
	insegnamento 4		insegnamento γ
	insegnamento		insegnamento δ
	insegnamento		insegnamento
.....TOTALE CFU		n. YTOTALE CFU

Tabella 2

Insegnamenti UNINA	CFU	Insegnamenti Università Partner	CFU
Area di Apprendimento "X" del CdS UniNA	insegnamento 1	Insegnamenti i cui contenuti, in termini di conoscenza e comprensione, anche applicate (=Descrittori di Dublino 1 e 2), rientrano nell'Area di Apprendimento "X" del CdS UniNA	insegnamento α
	insegnamento 2		insegnamento β
	insegnamento 3		insegnamento γ
	insegnamento ...		insegnamento ...
.....TOTALE CFU	TOTALE CFU	n. Y

NB. La corrispondenza tra i singoli insegnamenti può non essere 1 a 1; ciò che invece deve coincidere, a meno di qualche 'arrotondamento' approvato dal Consiglio del CdS, è il TOTALE di CFU dell'Area di Apprendimento considerata corrispondente a un determinato insieme di insegnamenti impartiti dal CdS dell'Ateneo Partner.

La determinazione delle "equivalenze" fra le attività formative contemplate dal regolamento del CdS e quelle presso l'Università Partner deve soddisfare due criteri, uno formale e uno sostanziale: a) il percorso DD/JD deve rimanere coerente con l'Ordinamento didattico del CdS; b) devono essere soddisfatti tutti gli obiettivi formativi previsti dall'Ordinamento del CdS (quadro A4.a della SUA). Tali criteri possono essere soddisfatti anche attraverso un Piano di studio "individuale", esplicitamente previsto per gli studenti che conseguiranno il doppio titolo (DD) o il titolo congiunto (DJ). È pertanto necessario definire una Tabella che, per ciascun Ateneo Partner, esprima le equivalenze tra gli esami previsti dal Piano degli Studi del CdS e quelli della/e Università Partner sulla base di tali principi.

Al fine della migliore costruzione della Tabella, si suggerisce di lavorare su percorsi che possono essere considerati equivalenti non singolarmente ma nel loro complesso, ossia con riferimento all'insieme dei contenuti (conoscenze e competenze, anche applicate) veicolati dagli insegnamenti che rientrano in ciascuna delle Aree di Apprendimento così come compilate nel Quadro A4.b.2 della SUA-CdS. 11



QUADRO A4.b.2

Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione: Dettaglio

Premessa

Conoscenza e comprensione

A conclusione del percorso di studi gli studenti della Laurea Magistrale in Architettura per Territori, Comunità e Ambiente devono possedere conoscenze e capacità operative e di sintesi connesse al progetto di architettura, in relazione alle discipline che l'endecatalogo europeo considera costitutive del sapere dell'architetto e in relazione all'azione oggi richiesta alla figura dell'architetto.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

I laureati del Corso di Laurea Magistrale in Architettura per Territori, Comunità e Ambiente sviluppano l'insieme di capacità di applicare conoscenza e comprensione connesse alla professione dell'architetto così come identificate dalla Direttiva 2005/36/CE e possono svolgere attività di progettazione nei campi dell'architettura, del paesaggio, dell'urbanistica e del restauro. Oltre alla libera professione, i laureati possono svolgere funzioni di elevata responsabilità in Istituzioni ed Enti pubblici e privati operanti nei campi della costruzione e della trasformazione delle città e dei territori, della cooperazione internazionale e dell'emergenza.

Le modalità di verifica delle conoscenze acquisite e della capacità di comprensione, insieme alla capacità di applicare conoscenza e comprensione, consistono in esami di profitto, risultati di attività di tirocinio e prova finale.

Sito del CdS: <http://www.diarc.mapa.unina.it>

Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:

[Visualizza Insegnamenti](#)

Area del progetto architettonico e urbano, degli interni e del paesaggio

Conoscenza e comprensione

Le **Are di Apprendimento**, individuate autonomamente dal CdS, sono declinate secondo i primi due Descrittori di Dublino "Conoscenza e comprensione" [sapere] e "Capacità di applicare conoscenza e comprensione" [saper fare], riferiti a conoscenze e competenze prettamente disciplinari, acquisite in determinati ambiti specifici e con il superamento di determinati esami. Le Are di Apprendimento sono scelte dal CdS coerentemente con il progetto formativo. Per ciascuna Area individuata è necessario elencare le attività formative (insegnamenti) attivate nell'a.a. di riferimento, le quali concorrono al raggiungimento dei risultati di apprendimento attesi.

7. TABELLE DEL PIANO DEGLI STUDI DD - JD

¶ Percorso Studente UNINA 1 anno ¶

I semestre: Università Federico II	CFU	II semestre: Università Partner	CFU
insegnamento 1		insegnamenti riferibili, nel loro complesso, all'Area di Apprendimento "X" del CdS UniNA	insegnamento α
insegnamento 2			insegnamento β
insegnamento 3			insegnamento γ
...			...



Monitoraggio delle attività di internazionalizzazione da parte dei Dipartimenti

Il requisito generale «internazionalizzazione» copre in realtà molteplici aspetti dell’Offerta formativa, inclusi i Dottorati di ricerca, l’offerta Master e le *Academies*.

Inoltre, va tenuto presente che anche le **attività di Ricerca e Terza Missione prevedono spesso relazioni e scambi internazionali** come *International Agreements, Staff Exchange (Visiting Professor, Exchange Students)* ecc.

È NECESSARIO UN CONTINUO MONITORAGGIO DI TUTTE QUESTE ATTIVITÀ AL FINE DI MISURARE IL LIVELLO DI INTERNAZIONALIZZAZIONE DEL DIPARTIMENTO ED EVIDENZIARE EVENTUALI CRITICITA’

Va quindi incentivata un’ attività di monitoraggio anche interna ai Dipartimenti relativa a

- 1. Numero di Visiting Professor e Visiting Researcher che transitano annualmente in dipartimento***
- 2. Numero di Docenti Teacher Mobility in Incoming***
- 3. Numero di Accordi Internazionali stipulati dai docenti del Dipartimento***
- 4. Numero di scambi con Atenei e Centri di Ricerca per ogni Dipartimento.***
- 5. Numero di reti internazionali a cui partecipano i docenti del DiARC***
- 6. Numero di unità di personale tecnico che usufruisce della mobilità Erasmus***
- 7. Numero di assegnisti e post-doc in mobilità all’estero***

.....

Link utili:

<https://www.international.unina.it/>

<http://www.pqaunina.it/2023-01-30-15-38-04/internazionalizzazione.html>